

10514

711

Der Frau Gräfin
ALEXANDRA SZÉCHÉNYI,
geborne Gräfin Sztáray-Szirmay
gewidmet.



8 Gedichte

für eine
SINGERSCHULE
mit Pianoforte-Begleitung
in Musik gesetzt
von

EDMUND VON MIHALOVICH.

Pr. $\frac{1 \text{ Thlr.}}{3 \text{ Mrk.}}$

Eigenthum der Verleger.

LEIPZIG,
Felixstrasse 2.

J. SCHUBERTH & CO

NEW YORK,
820 Broadway.

San Francisco (Cal).

Verlag. Druck v. H. W. Grosse, Leipzig.

Orsz. M. Liszt Ferenc Zeneműv. Főiskola
KÖNYVTÁRA

Leltározva: 1913.

sz. elatt.



ZENEAKADÉMIA

LISZT MÚZEUM

14406

Nº 1. So wahr die Sonne scheint.

Fr. Rückert.

E. v. Mihalovich.

Mässig bewegt.

Singstimme.

Pianoforte.

mf *cresc.*

mf *sehr scharf accentuiren*

So wahr die Son - ne scheint, so wahr die Wol - ke wei - net, so

rit. *dim.* *f* *p*

cresc. *f* *sehr ausdrucksvoll*

wahr die Flam - me sprüht, so wahr der Früh - ling blüht, so wahr hab ich em -

sehr ausdrucksvoll *f*

pfun - den, wie ich dich halt um - wun - den: Du

cresc. *p* *f* *p*

mf *espressivo* *mf* *espressivo*

f mit Leidenschaft *p* riten. *f* *p* rit. 3

liebst mich wie ich dich, dich lieb ich wie du mich, du

mf a tempo *f*

liebst mich wie ich dich, dich lieb ich wie du mich!

a tempo

p *sempre cresc.* *e* *stringendo*

Die Son - ne mag ver - schei - nen, die Wol - ke nicht mehr weinen, die

sempre cresc. *e* *stringendo*

fp *marc.* *f*

ff

Flam - me mag ver - sprühn, der Früh - ling nicht mehr blühn, wir

sehr leidenschaftlich

wol - len uns um-win - - den, und im - mer so empfin - - den: Du

sehr leidenschaftlich

ff *espressivo* *dim.* *p*

dolce *rit.* *mf*

liebst mich wie ich dich, dich lieb' ich wie du mich! Wir

p dolce *pp* *p* *pp* *rit.*

sehr ruhig und ausdrucksvoll *a tempo* *f sehr bestimmt*

wol - len uns umwin - den und im - mer so empfin - den: Du liebst mich wie ich dich, dich

sehr ruhig und ausdrucksvoll *a tempo* *f sehr bestimmt*

mf *f*

ff etwas zurückhaltend. *rallent.*

lieb' ich wie du mich! Du liebst mich! Dich lieb' ich!

f *ff* *f* *dim.* *p*

etwas zurückhaltend. *rallent.*

Nº 2. Seliger Tod.

L. Uhland.

Singstimme. *Langsam und ausdrucksvoll. mf dolce*

Pianoforte. *Langsam und ausdrucksvoll. mf dolce*

Ge - stor - ben war ich vor Lie - bes -

won - ne; be - gra - ben lag ich in ih - ren Ar - men; er - we - cket ward ich von ih - ren

mf cresc.

f rit.

Him - mel sah ich in ih - ren

OSSIA.

p cresc. f rit.

Küs - sen; den Him - mel sah ich in ih - ren Au - gen.

p mf rit.

Nº 3. Frühlingsgedränge.

N. Lenau.

Singstimme. *Ziemlich rasch.* *p dolce*

Pianoforte. *Ziemlich rasch.* *sempre leggeramente e staccato* *f rinforz.* *Frühlingskin-der im bun-ten Ge-*

drän - ge, flatternde Blü-then duften-de Hau - che, schmach-tende, *Etwas zurückhalt. p dol. rit.*

ju - beln-de *f Belebt* *zurückhaltend* *rallent.* *rit. molto* *Lie - bes - ge - sän - ge*

pp sehr zart *f* *p* *ff* *rallent.* *dim*

a tempo *a tempo* *p cresc.* *pp cresc.* *rit.* *sf*

stürzen an's Herz mir aus je-dem Strau - che.

*Etwas weniger belebt**mf dolce*

Früh - lingskin - der mein Herz umschwär - men,

flü - stern hinein mit schmeichelnden

Etwas weniger belebt

p dolce delicatamente *sf* *p*

Wor - ten

ru - fen hin - ein mit trunkenem Lär - men,

sf *sf*

*Tempo I.**f sehr leidenschaftlich*

rüt - teln an längst verschlossenen Pfor - ten,

Frühlingskinder mein Herz um - rin - gend,

sf *f p sehr leidenschaftlich* *f espressivo*

was doch sucht ihr da - rin so drin - gend?

Hab ich's ver - ra - then euch jüngst im Traume,

p *p*

rit. cresc. *molto* *p* *a tempo* *Allmählig drängender*

schlummernd un-ter dem Blü-then-bau-me? Brachten euch Mor-gen - win-de die Sa - ge,

rit. *a tempo* *Allmählig drängender*

cresc. *molto* *p*

sempre cresc. ed accelerando

dass ich im Her-zen ein - ge-schlos-sen eu - ren lieb - li-chen Spiel - ge-nos - sen

sempre cresc. ed accelerando

dol. rit. *a tempo* *rit.*

heim-lich und se - lig ihr Bild-niss

rit. *a tempo*

f *p dolce* *rit. molto* *f* *p dolce* *rit. molto* *f rinforz.* *rit.*

Tempo I. (quasi presto.)

tra - ge?

Tempo I. (quasi presto.)

leggeramente *p*

N^o 4. Komm o Nacht.

J. Sturm.

Sehr langsam.

Singstimme.

Sehr langsam. *un poco acceler.* *rallent.* *rit. molto* *Komm o Nacht und*

Pianoforte.

mf *cresc.* *f* *dim.* *fp*

p *p*

nimm mich hin, dass ich schlafend mich vergesse, länger nicht mit wachem Sinn meines

mf *sehr ruhig* *rit.* *rit.*

Kummers Tiefen messe. Schlafe müdes wundes Herz, deine Klagen sind vergebens!

sehr ruhig *rit.* *rit.*

p *p* *rallent. morendo*

Schlaf ist Balsam deinem Schmerz, Traum die Blüthe meines Lebens.

p *p* *pp* *rallent. morendo*

Nº 5. Ich muss hinaus, ich muss zu Dir.

Hoffmann von Fallersleben

Singstimme. Leidenschaftlich bewegt.

Pianoforte. Leidenschaftlich bewegt.

mf *sempre cresc. e string.* *marc.* *f*

p *cresc.*

Ich muss hin - aus, ich muss zu dir, ich muss es selbst dir sa - gen:

p *cresc.*

mit inniger Empfindung *ff* *rit.* *dim.* *p*

du bist mein Früh - ling, du nur mir in

cresc. *molto* *f* *rit. molto* *a tempo* *p*

die - sen lich - ten Ta - - gen, du nur mir! Ich

cresc. *pp* *rit. molto*

sehr leidenschaftlich *cresc. molto*

will die Ro - sen nicht mehr sehn, nicht mehr die grünen Mat - ten; ich will nicht mehr zu

a tempo
sehr leidenschaftlich
non legato *cresc. molto*

cresc. molto *mf*

Wal - de gehn nach Duft und Klang und Schat - ten. Ich will nicht mehr der Lüf - te Zug, nicht

cresc. molto *p*

LISZT MŰZEUM

mehr der Wel - le Rau - schen, ich will nicht mehr der Vö - gel Flug und ih-ren Liedern

rit.

lau - schen.

rit. *sp* *poco a poco cresc.*

un poco marc. il basso



13

Tempo I.

p *cresc.*

Ich will hinaus, ich will zu dir, ich will es selbst dir sagen:

e accelerando f

Tempo I.

p *cresc.*

mit inniger Empfindung

du bist mein Früh - ling, du nur mir in die - sen lich - ten

rit. *cresc.**dim.**p**pp*

molto

f *rit. molto*

Ta - gen, du nur mir

*p dolce espressivo**rit. rallent.**mf**dolce espressivo**p**pp*

val.

Nº 6. Nur dich allein.

E. Geibel.

Langsam und schmachkend.

Singstimme.

Langsam und schmachkend.

Pianoforte.

p dolce espressivo

p dolce

So halt' ich end-lich dich um-fan - gen und

sempre p e dolce

trau - lich tönt der Lie-be Wort, und mei - ne trunknen Lip-pen han -

gen an dei - nen Lip-pen fort und fort. Was nur das Glück ver-mag zu

p cresc. molto f rit.

p cresc. molto f

ge - ben, in sel - ger Fül - le ist es mein, ich ha - be

p p p cresc.

dich, ge - lieb - tes Le - - ben, was braucht es mehr als dich al -

molto f cresc. f

cresc. p cresc. f

lein!

p dolce espressivo

p
0 de - cke jetzt des Schicksals

p *dolciss.*
Wil - le mit Nacht die Welt und ih - re Zier, und nur dein

p *rit.*
Au - ge schwe - be stil - le, ein blau - er Him - mel, ü - ber mir.

dolciss. *rit.*

p *dolce* *rall.* *rit.*

Nº 7. Hinaus.

Lermontoff.



Stürmisch bewegt.

Singstimme.

Stürmisch bewegt.

Pianoforte.

f kräftig

cresc.

ff string.

Wild heulen die Donner,

fp marc.

f

p

laut prasselt der Regen,

f

p

f

p

f

mf
wild heulen die Don - ner, laut prasselt der Re - gen, bang fliehen die

fp *fp* *p*

Men - schen von Ä - ckern und We - gen -

cresc. *f* *p* *cresc.* *f* *p* *f*

marc.

mf
sie suchen nach Ob - dach im schützenden Haus. —

p *f* *p* *f* *p* *f* *p*

Etwas zurückhaltend.
sehr leidenschaftlich

Ich möchte hin - aus — aus dem schützenden

rit. *f* *ff sehr leidenschaftlich* *p* *ff*

Haus! Ich möchte hin - aus aus dem schützenden

rit. a tempo Haus! Ich möch - te hin - aus, und lie - ber ver - kom - men in

Stür - men und Bli - tzen, im Wet - ter und Graus, als län - ger hier si - tzen im

cresc. schü - tzenden Haus, ich möch - te hin - aus! Ich möch - te hin - aus! Ich

f möch - te hin - aus! Aus dem schü - tzen - den Haus!

sempre f

mf Ich möch - te hin - aus! Und lie - ber ver - kom - men

f *p* *cresc.*

Etwas bewegter. *sempre cresc. e stringendo*

mf in Stürmen und Bli - tzen, im Wet - ter und Graus, als

p *marc.* *f* *p* *f* *sempre cresc. e stringendo*

a tempo

län - ger hier si - tzen im schü - tzen - den Haus! Ich möch - te hin - aus!

p *f* *f*

Aus dem schützen-den Haus! Ich möch-te hin - aus! Ich möch-te hin -

aus! Lie - ber ver - kom - men in

*Etwas zurückhaltend.
espressivo*

marc. il canto

sempre ff

Stür - men und Bli - tzen, im Wet - ter und Graus, als

poco a poco cresc. e string.

poco a poco cresc. e string.

län - ger hier si - tzen im schü - tzen - den Haus! Ich

cresc. molto

OSSIA: 
aus!

a tempo
möch - te hin - aus! Ich möch - te hin - aus! Hin -

a tempo
cresc.
fp

ff
Hin - aus! Hin - aus!

ff
aus! Hin - aus!

ff *rin f* *ff* *p* *molto*

pp perdendosi



Nº 8. Du bist wie eine Blume.

H. Heine.

Singstimme. *Langsam, einfach und innig. p mezza voce*

Du bist wie ei-ne Blume, so hold und schön und

Pianoforte. *p dolce*

rall. pp rit. p

rein, ich schau dich an, und Wehmuth schleicht mir ins Herz hin-ein. Mir ist, als ob ich die

rall. rit. pp p

Hände aufs Haupt dir legen sollt', Betend, dass Gott dich er-halte so rein und schön und hold, so

rall. pp rit. p

rein und schön und hold. —

rit. smorz. p dolce cresc. p pp

1996 JÚN - 4.



ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

1974

1982